

- (IT) Centrafari equipaggiato con scheda elettronica con tecnologia fotodiodi, che permette la lettura dello stato tutti i tipi di fari di qualsiasi veicolo, interfaccia per mezzo di display LCD e tastiera a membrana che con pochi tocchi guida l'operatore nell'esecuzione della prova con precisione e semplicità.
- (ES) Reglafaros equipado con tarjeta electrónica con tecnología fotodiodos, que permite la lectura del estado de todo tipo de faros de cualquier vehículo; interfaz por medio de pantalla LCD y teclado de membrana que, con pocos toques guía al operador en el ejecutar la prueba con precisión y sencillez.
- (EN) Headlight tester equipped with photocells technology electronic board enabling all headlights types reading. The unit is complete with LCD display and 'membrane keyboard guiding the operator with few easy and simple touches during the test.
- (DE) Elektronisches Scheinwerfereinstellgerät komplett mit Photodioden Technologie elektronischen Karte LCD Display und Druckknopftafel führen Operator mit wenigen Handgriffen präzise Tests durchzuführen.
- (FR) Réglophare électronique équipé d'une carte électronique avec technologie photodiode, qui permet de lire l'état de tous les types de phares de n'importe quel véhicule : interface au moyen d'un écran LCD et d'un clavier à membrane qui, en quelques touches, guide l'opérateur dans la réalisation du test avec précision et simplicité.



OMOLOGATO | HOMOLOGADO | APPROVED
GEPRÜFT | CERTIFIÉ



IT CARATTERISTICHE ED EVOLUZIONI DI STRUTTURA

Colonna	equipaggiata con molla di blocco: l'operatore può movimentare la scatola ottica sbloccando la manopola.
Scatola ottica	in plastica ad iniezione è completa di una lente diam. 230 mm: le specifiche di struttura permettono il controllo di deviazione sulla posizione meccanica del fascio luminoso di 1cm/10m. Completa di porta RS232.
Base	ha 3 ruote regolabili per ottenere una perfetta messa in bolla.

ES CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE LA ESTRUCTURA

Columna	equipado con un muelle de bloqueo: el operador puede mover la caja óptica desbloqueando el pomo.
Cámara óptica	la Cámara óptica de inyección de plástico se completa con lente de un diámetro de 230 mm: la estructura específica permite el control de la desviación a la posición mecánica del haz de luz de 1cm/10 m. Completa con puerta RS232.
Base	de fundición de aluminio y de acero es completa con 3 ruedas ajustables para una perfecta nivelación.

EN STRUCTURE FEATURES & IMPROVEMENTS

Aluminum column	equipped with a spring locking system: operator could move the optical box unlocking the round handle.
Optical box	the injection molded optical box is equipped with a 230 mm diameter lens: structure specifications enable a deviation check on light mechanical position of 1cm/10 meters. It has RS232 Port.
Base	equipped with a 3 adjustable in height wheels to obtain a perfect floor leveling.

DE DATEN UND AUFBAU ENTWICKLUNGEN

Aluminium Säule	mit einem Federverriegelungssystem ausgestattet. Der Bediener kann die optische Box durch Entriegeln des runden Griffs bewegen.
Optische Kiste	Die spritzgegossene optische Kiste ist komplett mit einem 230 mm Durchmesser Linse: Struktur Spezifikationen ermöglichen eine Abweichung Kontrolle bis 1cm/10 Meter Überprüfung. Optische Box hat RS232.
Base	Die Base ist mit einem 3 höhenverstellbar Räder aufgebaut, um eine perfekte Bodenausgleichsmassen zu erhalten.

FR CARACTÉRISTIQUES ET AMÉLIORATIONS DE LA STRUCTURE

Colonne Aluminium	équipé d'un système de verrouillage à ressort : l'opérateur pouvait déplacer le boîtier optique en déverrouillant la poignée ronde.
Boîte optique	la boîte optique moulée par injection est équipée d'une lentille de 230mm de diamètre : sa structure permet un contrôle d'écart de 1 cm/10 mètres sur la position mécanique de la lumière. Elle est équipée d'un port RS232.
Base	la base en acier moulé est équipée de 3 roues réglables en hauteur pour un nivellement parfait au sol.

h cm. 170



Colonna girevole
Column giratoria
Turning column
Drehbare säule
Colonne tournante



1 pc
cm 181x65x50 h
kg. 50



4 pcs
cm 181x65x170 h
kg. 170

PROLUX



DISPLAY LCD



Pannello di Controllo con 10/12 fotodiodi
 Panel de control con 10/12 fotodiodos
 10/12 diodes internal checking panel
 Control Panel mit 10/12 Photodioden
 Panneau de contrôle avec 10/12 photodiodes



L'operatore può inserire i parametri sulla tipologia di fari;
 sono disponibili 5 lingue: IT · ENG · DEU · FRA · SPA.
 Il software guida l'operatore attraverso le operazioni per un corretto allineamento.
 El operador puede ajustar los parámetros de tipos de fari y elegir la tipología.
 Idiomas disponibles: IT · ENG · DEU · FRA · SPA.
 El software guía al operador a través de las operaciones para un correcto ajuste.
 Operator can set parameters on beam types and choose typology.
 Available languages: IT · ENG · DEU · FRA · SPA. Software guides operator
 through the proper actions to be done for adjusting.
 Operator kann die Parameter für Scheinwerfertypen einsetzen.
 Verfügbare Sprachen: IT · ENG · DEU · FRA · SPA. Software führt Operator
 durch die richtigen Prozeduren zur Regulierung.
 L'opérateur peut saisir les paramètres sur le type de phare ; 5 langues sont
 disponibles : IT · ENG · DEU · FRA · SPA. Le logiciel guide l'opérateur à travers
 les opérations pour un alignement correct.



Icona a croce: indica la posizione attuale del fari
 Icona auto: indica quale è il fari in test
 Ícono a cruz: muestra la posición real del haz
 Ícono del coche: muestra cual es el haz en prueba
 Cross Icon: showing actual position of the beam
 Car Icon: showing which is the beam under control
 Kreuz-Symbol: aktuelle Position der Strahl
 PKW-Symbol: Scheinwerfer unter Prüfung
 Icône en forme de croix : indique la position actuelle du phare
 Icône en forme de voiture : indique quel phare est en cours de test

IT CARATTERISTICHE ED EVOLUZIONI DEL SOFTWARE TELECAMERA

Lettura fari	alogeni, xenon, led, fari bassi, fari alti, antinebbia
Tipologia fari	europei (guida dx/sx), USA, Giappone
Lingue disponibili	5 di serie + 3 aggiunte a richiesta
Protocolli di comunicazione	Net1, Net2, Giegnet, GiegLan, OTC Lan
Aggiornamento software	tramite RS232
Connessione	RS232, Bluetooth

ES CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE EL SOFTWARE

Lectura de luces	halógeno, xenón, led, luz de cruce, luz de carretera, luz antiniebla
Tipo de luces	europeos (conducción a la derecha / izquierda), EE.UU., Japón
Idiomas disponibles	5 estándar + 3 adiciones a petición
Protocolo de comunicación	Net1, Net2, Giegnet, GiegLan, OTC Lan
Actualización de software	RS232
Conectividad	RS232, Bluetooth

EN CAMERA SOFTWARE FEATURES & IMPROVEMENTS

Available Reading	halogen, xenon, led, low beam, high beam, fog beam
Beam Pattern	european left/right hand driving, USA, Japan
Available Languages	5 included + 3 additional if requested
Communication protocol	Net1, Net2, Giegnet, GiegLan, OTC Lan
Software update	RS232
Connectivity	RS232, Bluetooth

DE DATEN UND SOFTWARE ENTWICKLUNGEN

Verfügbare Messungen	Halogen, Xenon, led, Abblendlicht, Fernlicht, Nebellicht
Scheinwerfertypen	Europäische (linkes/rechtes Antriebsrad), USA, Japan
Verfügbare Sprachen	5 Standard + 3 zusätzliche auf Anfrage
Kommunikationsprotokoll	Net1, Net2, GIEGNET, GiegLan, OTC Lan erweiterbar auf Anfrage
Software update	RS232
Verbindung	RS232, Bluetooth

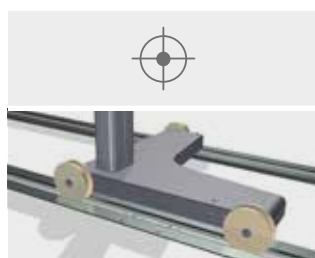
FR CARACTÉRISTIQUES ET ÉVOLUTIONS DU LOGICIEL DE LA CAMÉRA

Lecture disponible	lecture des feux halogènes, xénon, LED, feux de croisement, feux de route, antibrouillard
Types de phares	européen (conduite à droite/à gauche), États-Unis, Japon
Langues disponibles	5 standard + 3 supplémentaires sur demande
Protocoles de communication	Net1, Net2, GIEGNET, GiegLan, OTC Lan
Software update	RS232
Connexion	RS232, Bluetooth

OPTIONAL DI SERIE | EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR
STANDARD EQUIPMENT | SERIENAUSSTATTUNG | ÉQUIPEMENT STANDARD



OPZIONI DISPONIBILI | OPCIONES DISPONIBLES | AVAILABLE OPTIONS
VERFÜGBARE OPTIONEN | ACCESSOIRES DISPONIBLES



ACCESSORI | ACCESSORIOS | ACCESSORIES | ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

